



Vol. 1 No. 1

Le 28 août 2017



LE PERSONNEL

Nicole Pépin, Directrice

npepin@centrenord.ab.ca

Nicole Gagnon, Secrétaire

ngagnon@centrenord.ab.ca

Madeleine Doiron, enseignante PM-M-1

mdoiron@centrenord.ab.ca

Anne Albert-Fincham, enseignante 2-3-4

aalbertfincham@centrenord.ab.ca

Virginie Lacroix, enseignante 5-6-8

vlacroix@centrenord.ab.ca

Joy-Anne Murphy, enseignante musique

jamurphy@centrenord.ab.ca

Chers parents,

L'été a vite passé et nous sommes de retour, pour une autre année pleine de rebondissement!

ÉVÈNEMENTS

Les dates à retenir pour le mois de septembre 2017 sont sur le calendrier mensuel.

Le 14 septembre (heure à suivre) il y aura épluchette de blé d'inde / potluck



Informations

COMMUNICATION AVEC L'ÉCOLE: BONNE RENTRÉE!

Pour les activités du mois de septembre, s'il vous plaît consulter le calendrier ci-joint.

Nous souhaitons la bienvenue à Madeleine Doiron qui se joint à notre équipe pour enseigner la Prématernelle—Maternelle et 1^{ière} année

IMPORTANT

Les portes sont barrées en tout temps, vous devez sonner ou téléphoner pour la réception : 587-769-0144



Informations

Vous avez des suggestions ou des plaintes à formuler?

Communication avec l'école

Comme les parents sont nos meilleurs alliés dans l'éducation de l'enfant, une communication ouverte et honnête entre les parents et le personnel de l'école est de grande importance. Nous vous encourageons à communiquer aussi souvent que vous le souhaitez avec l'école. Vous pouvez rejoindre le personnel enseignant avant ou après les heures de classe ou laisser un message pendant la journée et votre appel sera retourné dès que possible. Vous pouvez aussi communiquer par le biais de l'agenda ou courrier électronique. Si vous désirez exprimer certaines inquiétudes ou si vous avez des questions au sujet du programme scolaire, **le premier contact est l'enseignante de l'élève**, mais la direction se veut aussi à l'écoute de vos commentaires et de vos besoins.

Communication with the school

The school uses various means of communication : email – paper and the white board located at the office. If you find that you need more information. Please communicate with the school but also with your child's teachers through the agenda , by phone or email : If you have any concerns or questions, **The first contact should be your child`s teacher.**

Toutes nos enseignantes peuvent être rejointe par courriel :

Virginie Lacroix vlacroix@centrenord.ab.ca

Anne Albert-Fincham aalbertfincham@centrenord.ab.ca

Madeleine Doiron mdoiron@centrenord.ab.ca

Joy-Anne Murphy jamurphy@centrenord.ab.ca

Nicole Pépin npepin@centrenord.ab.ca

Nicole Gagnon ngagnon@centrenord.ab.ca

Informations Transport



Avissez-nous dès maintenant pour l'autobus en septembre!

Afin d'assurer que votre enfant soit ramassé et déposé comme il se doit chaque jour en septembre 2017, veuillez **indiquer les changements nécessaires** sur la feuille « transport scolaire—septembre 2017 » que l'école vous remettra.

Voici les changements à nous communiquer pour la rentrée scolaire:

- vous prévoyez déménager; ou
- vous utiliserez ou changerez de garderie; ou
- vous ne prévoyez pas utiliser le service de transport; ou
- les numéros de contact utilisés présentement pour votre famille changeront (maison, cellulaire, travail ou contacts d'urgence).



Veuillez remettre la feuille indiquant les changements à l'école **avant le 28 juin**. Le bureau du Conseil scolaire Centre-Nord (#322, 8627, 91^e Rue N.O., Edmonton, Alberta T6C 3N1) est ouvert tout l'été. Après cette date, veuillez nous envoyer vos changements directement par courriel à transport@centrenord.ab.ca en demandant un accusé de réception.

À noter que pour tout changement reçu après le 28 juin, un arrêt existant sera assigné pour la rentrée car aucun nouvel arrêt n'est ajouté avant la fin septembre 2017.

Merci de votre collaboration!

Service de transport

780 468-6440 ou 1 800 248-6886

Informations Transport



Notify us now for the bus in September!

In order to ensure that your child is picked up and dropped off where he or she should be everyday in September, please indicate any necessary changes on the « Transport scolaire—septembre 2017» sheet that you will receive from the school.

The following are the changes that you must notify us about for September:

- you plan on moving; OR
- you will be using, or changing daycare or sitter; OR
- you do not intend to use the transportation service; OR
- the contact information presently used for your family will change (phone numbers for home, cell phone, work or emergency contacts).



Please return the sheet with the necessary changes indicated on it to the school before June 28th. The Conseil scolaire Centre-Nord board office (#322, 8627, 91 St. N.W., Edmonton, Alberta, T6C 3N1) is open all summer. If you need to make a change during the summer, please send the form to the transportation service by email to transport@centrenord.ab.ca and request a confirmation of receipt of your email.

Special note: All requests for changes submitted after June 28th will be assigned to an existing stop for the beginning of the school year, as no new stops will be added until the end of September 2017.

Thank you for your cooperation!
Transportation Service
780 468-6440 or 1 800 248-6886

Septembre 2017

dim. lun. mar. mer. jeu. ven. sam.

					1	2
3	4	5 Rentrée Scolaire M-8	6 Rentrée des prémater- nelles	7	8	9
10	11	12	13	14 BBQ de la rentrée et AGM Conseil parents Heure à suivre	15	16
17	18 Élection scolaire 10h00 à 12h00	19	20	21 Congé	22 Congé	23
24	25	26	27	28 Course cross country à NewNorway	29	30

CALENDRIER SCOLAIRE 2017-2018

Écoles À la Découverte, Alexandre-Taché, Citadelle, Claudette-et-Denis-Tardif,
Des Fondateurs, Gabrielle-Roy, Joseph-Moreau, La Mission, La Prairie, Maurice-Lavallée,
Michaëlle-Jean, Notre-Dame, Père-Lacombe, Saint-Vital, Saint-Christophe, Sainte-Jeanne-d'Arc,

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Mois	Jours d'opération	Jours d'instruction
Aout	4	0
Septembre	20	17
Octobre	21	20
Novembre	21	20
Décembre	18	18
Janvier	18	18
Février	19	18
Mars	17	16
Avril	20	19
Mai	22	20
Juin	21	20
TOTAL	199	182

Aout
28 au 31 Journées équipe-école

Septembre
1 Journée de planification
4 **Fête du Travail**
5 **Rentrée des élèves**
21 et 22 Journées communes CSCN

Octobre
6 Journée équipe-école
9 **Action de grâce**

Novembre
9 Journée équipe-école
10 **Congé d'automne**

Décembre
25 au 29 **Vacances de Noël**

Janvier
1 au 5 **Vacances de Noël**
8 **Rentrée des élèves**

Février
8 et 9 Congrès des enseignants
12 Journée équipe-école
19 **Congé de la Famille**

Mars
2 Journée équipe-école
26 au 29 **Congé du printemps**
30 **Vendredi Saint**

Avril
2 **Lundi de Pâques**
27 Journée équipe-école

Mai
17 et 18 Journées équipe-école
21 **Fête de la Reine**

Juin
28 **Dernière journée des élèves**
29 Journée organisationnelle école



LISTES D'EFFETS SCOLAIRES 2017-2018

(Maternelle à la 8^{ième} année)

Voici une liste d'effets scolaires dont votre enfant aura besoin pour la prochaine année scolaire.

S'il vous plaît prendre le temps d'écrire le nom de votre enfant sur tous les effets scolaires et personnels lui appartenant.

Merci de votre collaboration.

M-1^{ière} année

2 boîtes de mouchoirs

2 gommes à effacer blanche

4 gros bâtons de colle (UHU)

24 crayons à mine HB

2 crayons EXPO à effacement sec

1 boîte de feutres (Mr. Sketch)

1 boîte à crayons

1 boîte de crayons de couleurs en bois (24) Crayola ou Laurentien

1 boîte de crayons à colorier (cire Crayola)

1 taille-crayons

12 duo-tang (2 de chaque couleurs : rouge, bleu, vert, jaune, orange, violet)

1 duo-tang en plastique

1 cahier demi-interlignée

Des écouteurs

1 paire d'espadrille d'intérieur

2^{ième} à 4^{ième} année

- 2 boites de mouchoirs
- 2 gommes à effacer blanche
- 3 gros bâtons de colle (UHU)
- 1 paire de ciseaux
- 24 crayons à mine HB
- 1 boîte de feutres (Mr. Sketch)
- 1 boîte à crayon
- 1 boîte de crayons de couleurs en bois (24) Crayola ou Laurentien
- 12 duo-tang (2 de chaque couleurs : rouge, bleu, vert, jaune, orange, violet)
- 2 duo-tang en plastique
- 1 cartable 1 pouce (musique)
- 1 cahier demi-interlignée
- 1 paquet de 5 séparateurs
- 1 cartable (2 pouces)
- 1 flûte soprano
- 1 stylo rouge et un bleu
- 2 surligneurs jaunes
- 1 règle de 30cm
- Des écouteurs
- 1 paire d'espadrille d'intérieur

5^{ième} à la 8^{ième} année

2 boîtes de mouchoirs
2 gommes à effacer
1 gros bâton de colle (UHU)
4 crayons EXPO à effacement sec
24 crayons à mine HB
1 boîte de feutres (Crayola minces)
1 étui à crayon ou 1 boîte à crayon
1 boîte de crayons de couleurs en bois (24) Crayola ou Laurentien
12 duo-tang (2 chaque couleurs : rouge, bleu, vert, jaune, orange, violet)
2 duo-tang en plastique avec pochettes
1 cartable 1 pouce (musique)
1 cartable 2 pouces
1 dictionnaire français (Larousse de poche, le Robert Junior)
1 Bescherelle
1 paquet de feuilles lignées (100)
2 stylos de chaque couleur (bleu, rouge)
1 paquet de 5 séparateurs
1 flûte à bec soprano
1 règle de 30 centimètres
1 bouteille d'eau
1 gros journal intime
4 surligneurs (différentes couleurs)
1 paire d'espadrille d'intérieur
Des écouteurs
1 paire de ciseaux
1 tablette à esquisse (à dessiner)
4 cahiers Canada
2 cahiers lignés de 80 pages (Hilroy cahier / sujet)
2 grosses boîtes de céréales vides ou filières à magazine
1 paquet papier quadrillé à 1cm

De plus pour les 6^{ième} année

1 rapporteur d'angles – compas ou set de géométrie.

De plus pour les 8^{ième} année

1 calculatrice qui fait les (), les exposants et les racines carrées
1 set de géométrie

Chers amis de la francophonie,

Nous sommes ravis de vous annoncer que le Congrès annuel de la francophonie albertaine, le grand rassemblement de la communauté francophone et des citoyens albertains d'expression française aura lieu les 13 et 14 octobre au Centre de conférences SHAW à Edmonton.

Par la présente, nous vous invitons à devenir partenaire de cet événement d'envergure. En vous associant au Congrès de la francophonie albertaine, vous aurez l'opportunité d'offrir à votre entreprise, organisme ou institution, une visibilité hors du commun en rejoignant des centaines de francophones de partout en province. Profitez donc d'une excellente visibilité en optant pour une des formules de notre plan de partenariat en pièce jointe de ce message.

Pour toute question relative à ce document ou au Congrès annuel de la francophonie albertaine, contactez Myrka Petiote, du département des affaires publiques, au **780 466-1680 poste 204, ou par courriel à m.petiote@acfa.ab.ca.**

Nous vous remercions de votre intérêt et avons hâte de vous compter parmi nos partenaires!



LE COLLOQUE
fête ses
30 ans

18 NOV 2017 **30\$**
8 H - 18 H
EDMONTON LA CITÉ FRANCOPHONE



Être papa!
Les 5 lois non écrites
et non scientifiques
pour trouver le bonheur
par
Martin Larocque

Conversations

sur
l'éducation
francophone



**EXERCICE DE LA
COUVERTURE**

Être autochtone
aujourd'hui



ANIMATION
POUR LES ENFANTS

**OSEZ
ÊTRE
UNIQUE**

 **FPFA**
Fédération des parents
francophones de l'Alberta



CONFÉRENCE

par Martin Larocque

Un moment de rire et
de réflexion afin de
déculpabiliser tous
les parents !

18 NOV. 2017

16 H - 17 H | 20 \$

EDMONTON
LA CITÉ FRANCOPHONE

ÊTRE PAPA

LES 5 LOIS
NON ÉCRITES
ET NON SCIENTIFIQUES
DU BONHEUR

 **FPFA**
Fédération des parents
francophones de l'Alberta